

The background of the cover is a large, circular, colorful illustration. It is divided into several concentric rings. The outermost ring shows various animals: a lion, a dog, a horse, and a cow. The next ring inward depicts people in traditional, colorful clothing engaged in various activities, such as dancing, playing music, and working in a field. The center of the illustration features a dark, circular motif with a white crescent moon and a white sun, set against a dark background with a grid of lines, possibly representing a celestial or astrological chart. The overall style is reminiscent of traditional folk art or a tapestry.

**Ахилејев штит: часопис за хуманистику**

**The Shield of Achilles: Journal of the Humanities**

ISSN 3042-2485 (Штампано издање)  
ISSN 3042-2981 (Online)  
УДК 3

**АХИЛЕЈЕВ ШТИТ: ЧАСОПИС ЗА ХУМАНИСТИКУ**  
**бр. 2, 2025.**

**THE SHIELD OF ACHILLES: JOURNAL OF THE HUMANITIES**  
**II (2025)**

**Слика небеског свода:  
студије и огледи**

**Фива Савковић.** Откључавање смисла: Теоријске артикулације когнитивних димензија метафоре од антике до савремене когнитивне лингвистике (9–47)

**Хелена Арслан.** Историјско-поетичке импликације спиритистичког дискурса и дезинтеграција реализма у српској књижевности XIX века (49–68)

**Милица Петровић.** Идеологија и идентитет у роману *Чизмаш* Драгослава Михаиловића (70–86)

**Никола Милић.** „Подешавање нишана”: о наративном поступку феминистичких препричавања и његовим културним конотацијама (88–107)

**Слика градског, сеоског и пастирског живота:  
истраживања и грађа**

**Урош С. Шешум.** Борба у Великој Хочи 1905. и њене последице (113–131)  
**Marina Sakač Hadžić.** *Memento mori: Postmortem Photography in the Pannonian Rusyn Community* (133–142)

**Miroslav M. Popović.** *Biopolitika i društva kontrole: Primeri u oblasti epidemiološkog i tehnokratskog upravljanja* (144–153)

- Петар С. Ђурчић (прир.). Драгољуб Павловић: Леополд Ранке (Поводом стогодишњице рођења његовог) (155–169)**
- Петар С. Ђурчић (прир.). Драгољуб Павловић: Хајнрих фон Зибел. Рођен 2. децембра 1817 у Дизелдорфу, умро 1. августа 1895 у Марбургу (171–179)**
- Магда Г. Миликић. О неким утицајима у Бугарској бараци: интервју са Милисавом Савићем (181–185)**

**Ивица штита:  
научна хроника, прикази, белешке**

- Јована Б. Сувајџић. Међународни конгрес слависта (Париз, 2025) (190–193)**  
**Драгољуб Мандић. Марковић, Саша, Национално без одијума: поглед без претензија. Књига 4 (195–197)**
- Соња Милићевић. Далибор Тодоровић, Етнографско наслеђе Рашке: игре, песме, обреди и ношња (199–203)**
- Malcolm Lowe. Seeing Through Peasant Eyes: Patrick Joyce, Remembering Peasants: a Personal History of a Vanished World (205–208)**
- Миљана Пантовић. Српске епско-лирске песме на асталски глас (210–212)**  
**Јована Иветић. У кретању између написаног и прочитаног: текст као огледало и загонетка (214–218)**

Рецензенти у овом броју (219–220)

Упутство за припрему рукописа (221–223)

## О НЕКИМ УТИЦАЈИМА У БУГАРСКОЈ БАРАЦИ: ИНТЕРВЈУ СА МИЛИСАВОМ САВИЋЕМ\*\*

**Магда Миликић:** Познато је колико је Сартр утицао на Вас и Вашу генерацију. Марк Курлански у књизи 1968: *the Year that Rocked the World* између осталих наводи и Камија као једног од аутора који је младе широм света подстицао на побуну. Да ли је то био случај у Југославији? Како се у Вашој генерацији тада гледало на Камија и његово схватање *побуњеног човека*? И уопште, како сте перципирали Камија и његово стваралаштво? Ками је 1957. добио Нобелову награду за књижевност, те је вероватно био популаран међу младима у Југославији, посебно имамо ли у виду да је његов егзистенцијализам међу омладином фигурирао и као једна врста 'моде', односно интелектуалне позе.

**Милисав Савић:** Могу да говорим само у своје име. Био ми је ближи Сартр, можда и због његове директне и отворене ангажованости. Али, у суштини, ја сам упражњавао поетику барбарогенија. То значи што максималнији отклон од светске литературе, која је у огромним количинама опонашана, углавном траљаво и неуспело. Узоре сам тражио пре свега у нашој литератури: Вук Караџић, Бора Станковић, Миодраг Булатовић.

**Магда Миликић:** У време настајања приповедака из *Бугарске барак* Желимир Жилник је снимии експериментални филм под називом *Српске фреске*. У том аматерском филму, о ком се може читати у тадашњим *Видицима*, заступљени су одређени мотиви које затичемо и у Вашој приповеци „Хроника са клозетских зидова”. Да ли Вам је познат тај Жилников филм, који је у међувремену загубљен? Овај субверзивни филм

---

\* magdamilikic95@gmail.com

\*\* Интервју је настао у оквиру научноистраживачког рада НИО по Уговору склопљеним са Министарством науке, технолошког развоја и иновација РС број 451-03-136/2025-03 од 27. 01. 2025.

приказује „сексуалије новосадских тоалета”, критикујући државни систем и растућу потрошачку културу. Да ли је тај филм утицао на Ваше писање, конкретно на „Хронику”?

**Милисав Савић:** Никад нисам видео поменути Жилников филм. За Жилника сам сазнао касније, тек после филма *Рани радови*.

**Магда Миликић:** Приповетка „Конобар и мотор” говори о конобару Бурсу који купује мотор не би ли постао један од варошких ’фрајера’. „Увече, дотеран, у белој мајици, када је корзо био најживљи, Бурсо се возуцкао уз улицу и низ улицу. Само да га види свет”. Таква представа младића наликује на Марлона Бранда у филму *The Wild One* (1953) Ласла Бенедек<sup>1</sup>, нарочито ако имамо у виду да је белу мајицу као маскулини модни комад тада у великој мери популаризовао управо Брандо, између осталог у филму *Трамвај звани жеља* (1951) Елије Казана. Да ли су тадашњи филмови и глумачке звезде утицали на поимање урбаног ’дасе’ у Вашој раној прози? Уз прерано преминулог Џејмса Дина, Брандо је у то време међу младим Југословенима био један од најпопуларнијих, ако не и најпопуларнији глумац.

**Милисав Савић:** Не верујем да је Брандо имао утицаја на формирање мог конобарчића. Али филм је извршио велики утицај на моју прозу. Као гимназијалац редовно сам гледао филмове у рашчанској биоскопској сали, који су често били прекидани због квара на пројектору. Кад би пристигао неки филм француског новог таласа, као *Прошле године у Маријанбаду* или *До последњег даха*, био сам често једини гледалац.

Но, највећи утицај на мене имали су филмови Живојина Павловића, посебно *Кад будем мртав и бео*. Није ни чудо да сам са Павловићем водио три-четири разговора [интервјуа у *Студенту*, прим. М. М.]. Свакако, и филмови Александра Петровића, Мирослава Антића, Јоце Живановића и те како су имали одјека у нашој прози. Из тог разлога ја сам конкурисао за филмску режију на Академији. Нисам прошао из чисте глупости. Сопствене. Но, у филму *Празник Ђорђа Кадијевића* играо сам малу улогу. То је крај 1968. Од хонорара купио сам писаћу машину на којој сам откуцао *Бугарску бараку*.

**Магда Миликић:** У збирци се помиње беспосличар и гребатор по имену Роко. Ако Вам је инспиративно, можете прокоментарисати откуд баш тај надимак. Да ли је то име односно надимак било често у послератној Југославији? То име је посебно карактеристично за далматинско и италијанско подручје. Роман *Кратки излет* (1965) Антуна Шољана говори о

---

<sup>1</sup> Филм је код нас преведен као *Дивљак*.

необичној фигури авантуриста Рока. Исто тако, у Југославији је шездесетих година био популаран неореалистички *Роко и његова браћа* (1960) Лукина Висконтија.

**Милисав Савић:** Вероватно се неки тип из Рашке тако звао. Могуће је да је он добио надимак по јунаку Висконтијевог филма. Мада сумњам. За Шољана сам такође чуо касније.

**Магда Миликић:** Према једној НИИ-овој анкети из 1959, средњошколци од 17–18 година кришом су читали романе попут *Римљанке* (1947) Алберта Моравије. Да ли је било неких књига које сте Ви и Ваша генерација потајно читали? Можда роман *Бела жена* (1955) Бранка В. Радичевића, који помињете као значајан на плану освајања табу-тема у култури послератне Југославије?

**Милисав Савић:** Сигурно мислите на моје гимназијске дане. Погодили сте: читао сам *Белу жену*. Па сам чак у Новом Пазару упознао жену која га је инспирисала за тај роман. У роману *Љубави Андрије Курандића* чак помињем неке ликове из литературе који подстичу мог јунака на мастурбирање. Чуо сам да је Добрица Ћосић био пријатно изненађен кад је налетео на пасус у којем Андрија мастурбира замишљајући његову Симку из *Корена*. Да, листали смо и историје уметности, парећи очи на одалискама, посебно Рубенсовим (шоферски утицај). Још је за мене била сцена из филма *До последњег даха* у којој главна глумица показује у кревету обнажене груди.

**Магда Миликић:** У једном интервјуу сте поменули да сте са тринаест година наводно покушали да побегнете у Америку. Да ли је то тачно? Зашто Вас је у тим годинама фасцинирала Америка? Има ли то везе са Селинцевим *Ловцем у житу* (1951), романом који сте поменули као омиљени у тинејџерском периоду? Шта је за Вас и Вашу генерацију значео тај роман, односно шта је значила Америка? Двоје младих (анти)јунака *Бугарске баракe* Америку помињу као место на које ће побећи из учмале провинције. То вероватно има везе са културолошким утицајем САД, нарочито на младе у послератној Југославији. Историчар Александар Раковић пише и да су током шездесетих холивудски филмови били један од окидача за одлазак југословенских радника на рад у Западну Европу.

**Милисав Савић:** Америка се наметала као рај. Земља лепих девојака и младића. Богата. О том мом бекству за Америку говори прва глава мог романа *Хлеб и страх*. Потпуно аутобиографска. *Ловац у житу* показао је да се

успешан роман може написати с тачке гледишта непоузданог приповедача, у сленгу, некој врсти непризнатог и маргиналног језика. Нису само филмови већ и литература стварали од Америке обећану земљу. Велики утицај на прозу имали су Хемингвеј, Фокнер, Томас Вулф, Штајнбек. Тек касније долази руска литература, посебно она из револуционарних времена (Пилњак, Бабељ, Булгаков).

**Магда Миликић:** Неке од Ваших раних (анти)јунака затичемо са цигаретом у углу усана, у, како се наводи, „баналној филмској пози”. Како бисте то прокоментарисали? То се свакако може тумачити као белмондовска сцена, што се и експлицира у *Љубавима Андрије Курандића* (1972), мада таква поза има и шире значење. Како бисте Ви то објаснили: шта је значила цигарета у то време, а шта је за Вас и Вашу генерацију значио француски нови талас, и уопште, шта су значили све популарнији филмови о делинквентима и криминалцима?

**Милисав Савић:** Постојала је у главној улици у Рашки фотографска радња, мислим да се власник звао Жика, и цео тај излог био је излепљен фотографијама младића у филмској пози, са цигаретом у углу усана. Цигарета је била знак модерности. И секси мушког изгледа. Наравно да су делинквенти и криминалци у уметности и у животу имали све наше симпатије. Били су нека врста побуњеника против бирократизованог света који су представљали краваташи. На улици је био живот, у канцеларијама умртвљена бирократија.

**Магда Миликић:** Можете ли за ову прилику да се сетите неких ТВ и/или радио-емисија које сте пратили током шездесетих година? Шта сте читали од штампе, од новина, часописа, који тада постају све бројнији и све популарнији?

**Милисав Савић:** Сећам се серије о Бурдушу. Много ми се допадала. Ваљда што сам тада доста времена проводио по кафанама, са Циганима свирачима и провинцијским певаљкама. Чак сам за *Студент*, уз извесне отпоре мојих другара, направио краћи интервју са сценаристом Жиком Лазићем.

За време гиманзијских дана, чувајући краве, слушао сам на транзистору (ретка и скупа стварчица) углавном италијанске канцоне.

*Политику* сам читао, редовно, од гимназијских дана. *НИН* такође, нарочито је био занимљив део са избором текстова из стране штампе. Читао сам и *Илустровану политику*, коју је куповао мој комшија. Куповао сам

повремено и *Чик* и *Старт*, прве наше еротске магазине. У *Старту* сам објавио причу „Зелена река њеног тела”, за коју сам добио хонорар у висини професорске плате.

У новопазарској библиотеци читао сам књижевне часописе. Није их било много. Неки су били црногорски и босанскохерцеговачки. Читао сам и *Данас*, један од најбољих књижевних листова, који није дуго потрајао. Кад смо покретали лист *Књижевна реч*, било је предлога да се назове *Данас*. У Београду међу младим писцима био је врло цењен часопис *Видици*. Црну прозу у *Видике* увео је Славко Лебедински, од кога сам доста научио о прози (као Рус, Славко је знао и преводио руске авангардне писце).

**Магда Миликић:** У приповеткама *Бугарске баракe* помиње се низ песама: „Нишка бања, топла вода”, „Марамича, свиленица”, „Са Овчара и Каблара”. Такође, у збирци се помињу наслови песама „Ој, Милане, јабуко зелена, што си рано увенула”, „Крагујевцу, граде мили”, које нисам успела да пронађем. Да ли су можда у питању псеудореференце, односно песме које заправо не постоје?

**Милисав Савић:** Нису. Све те песме чуо сам по рашчанским кафанама.

**Магда Миликић:** Као и многе приповетке *Бугарске баракe*, роман *Чанги* (1963) хрватског аутора Алојза Мајетића говори о делинквентској омладини, о клапи која опонаша филмске антијунаке. У једном тексту Пера Зупца Ваше приповетке се и пореде са овим делом – да ли сте у време писања приповедака из *Бугарске баракe* читали Мајетићево дело, односно да ли је оно на неки начин утицало на Ваше писање?

**Милисав Савић:** Заиста се не сећам. Роман сам читао, пре или после писања *Бугарске баракe*, не знам. Допао ми се.

Примљено/Received: 24. 9. 2025.

Прихваћено/Accepted: 25. 9. 2025.

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

3

**АХИЛЕЈЕВ штит** : часопис за хуманистику = The Shield of Achilles :  
journal of the Humanities / главни и одговорни уредник Јасмина  
Кнежевић. - [Штампано изд.] - 2024, бр. 1- . - Београд : Удружење  
"Хуманистика" ; Приштина [тј.] Лепосавић : Институт за српску  
културу, 2024- (Пирот : Pi-press). - 22 cm  
Годишње. - Друго издање на другом медијуму:  
Ахилејев штит (Online) = ISSN 3042-2981  
ISSN 3042-2485 = Ахилејев штит  
COBISS.SR-ID 159618057